

XII LEGISLATURA
UFFICIO DI PRESIDENZA
Delibera n. 189

Estratto del processo verbale della seduta n. 39 del 13 novembre 2019.

Oggetto: Accordo di collaborazione tra il Consiglio regionale e l'ARLeF - Agenzia regionale per la lingua friulana - per l'attività di interpretazione simultanea dal friulano all'italiano degli interventi svolti dai consiglieri nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa.

Zanin Piero Mauro	Presidente	Presente
Mazzolini Stefano	Vice Presidente	Presente
Russo Francesco	Vice Presidente	Assente
Gabrovec Igor	Consigliere Segretario	Presente
Polesello Simone	Consigliere Segretario	Presente
Shaurli Cristiano	Consigliere Segretario	Assente
Zanon Emanuele	Consigliere Segretario	Presente

Assiste:
il Segretario generale Franco Zubin

Sono presenti:
il Vice Segretario generale Alessandra Cammaroto
La responsabile della P.O. Organizzazione, anticorruzione e privacy Sabina Moratto

Verbalizza Arianna Scudiero - P.O. Organizzazione, anticorruzione e privacy

FZ/sr

Documento informatico sottoscritto digitalmente ai sensi del d. lgs. n. 82/2005 e successive modifiche

Accordo di collaborazione tra il Consiglio regionale e l'ARLeF - Agenzia regionale per la lingua friulana - per l'attività di interpretazione simultanea dal friulano all'italiano degli interventi svolti dai consiglieri nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa.

- omissis -

L'Ufficio di Presidenza,

VISTO l'articolo 61 del Regolamento interno del Consiglio nel quale si prevede, in relazione all'attività dell'Assemblea, che i consiglieri possano esprimersi, sia oralmente che per iscritto, in una delle lingue parlate nell'ambito del territorio regionale ammesse a tutela ai sensi dell'articolo 2 della legge 15 dicembre 1999, n. 482;

CONSIDERATO che ai consiglieri che non conoscono dette lingue la sopracitata disposizione regolamentare garantisce la tempestiva traduzione in lingua italiana degli interventi, sia orali che scritti, svolti nelle lingue ammesse a tutela;

ATTESO che nel corso delle sedute d'Aula i consiglieri intervengono esprimendosi anche in lingua friulana e che si rende necessario assicurare la traduzione simultanea in lingua italiana degli interventi svolti in friulano;

VISTA la legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29 "Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana", ed in particolare l'articolo 28, nel quale si prevede che la Regione individua nell'ARLeF - Agenzia regionale per la lingua friulana, di seguito Agenzia, l'organismo competente alla definizione degli indirizzi di politica linguistica per la lingua friulana e al coordinamento e alla verifica dell'attuazione degli interventi previsti dalla citata legge;

ATTESO che l'Agenzia svolge, tra i compiti istituzionali, in modo continuativo, autonomo e diretto tutte le attività atte a promuovere e a dare piena attuazione alle leggi statali e regionali in materia di tutela della lingua friulana e che tra le sue finalità istituzionali, ha anche il compito di favorire la più ampia collaborazione tra gli organismi pubblici e privati che operano per la conoscenza, la diffusione e l'uso della lingua friulana;

CONSIDERATO che nel triennio 2017 – 2019 il Consiglio regionale si è avvalso della collaborazione dell'Agenzia per la interpretazione simultanea dal friulano all'italiano degli interventi svolti dai consiglieri nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa;

CONSTATATO che il precedente Atto d'Intesa prot. 860 dell'11 febbraio 2014, concluso tra il Consiglio e l'Agenzia per il servizio di interpretazione simultanea, verrà a scadere a fine 2019 e che si rende necessario proseguire la predetta collaborazione per continuare ad avvalersi della professionalità degli interpreti forniti dall'Agenzia.

VISTO l'articolo 15 della legge 7 agosto 2000, n. 241, nel quale si prevede che le amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

delibera

- 1) di approvare lo schema di Accordo di collaborazione tra il Consiglio regionale e l'ARLeF - Agenzia regionale per la lingua friulana - per l'attività di interpretazione simultanea dal friulano

all'italiano degli interventi svolti dai consiglieri nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa, allegato al presente atto;

- 2) di autorizzare il Presidente del Consiglio a sottoscrivere l'Accordo di collaborazione di cui al punto 1) con le modalità previste dall'articolo 15, comma 2 bis, della legge 241/1990.

IL PRESIDENTE
Piero Mauro Zanin

IL SEGRETARIO GENERALE
Franco Zubin

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: FRANCO ZUBIN
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 02/12/2019 16:41:46

NOME: PIERO MAURO ZANIN
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 10/12/2019 09:41:47